

Ngày xò số đá kế! 42 Juillet 1928 hân tới! Hỡi hỡi anh em đồng-bào! Hỡi em đồng-bào! Nền kíp mua số của hội « Nam-kỳ bô qua thạm ứng. Sáu-muôn đồng dang đứng ngoài chực sẵn, để bước vào cửa của ai kia! ... Đồng-bào ta hãy ráng với nào!

ĐÔNG-PHÁP THỨ-BỘ

SÀI GON
Năm chết tập chợ Thái-Binh.
Đến 12 Jun 1928, số không ít người...

Đuội của số X-lư.
Nguyễn-xân-Nhàng, 23 tuổi, làm thợ-train...

Chỉ bởi gian-hàng.
Nguyễn-xân-Lân, 35 tuổi, không nghĩ...

LỜI NGHỊ-ĐỊNH
QUAN ĐỐC-LI TRƯỞNG PHỐ SÀI GON
Thượng thư Bộ Công nghiệp...

Tướng đầu đề kỷ đã
Nguyễn-xân-Châu, 29 tuổi, không nhớ...

TIỀN PHỤ CẤP
Theo nghị-định ngày 14 Jun 1928...

Cải bộp sách của ?
M. C. Trương-chí-lai đang Giám sát...

AI LÀ NGƯỜI
KEM HUỆY, BẠI-DƯƠNG
KIẾT-LỰC

CHOLON
Tm thâu trang-vật.
Tín Ninh-Hồ, 10 tuổi, đang 50 tuổi...

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.
I. C. kèo hét.

INTERNATIONALE D'EPARGNE

(HỘI VAN-QUỐC TIẾT KIỆM)
CÔNG-TY TÍCH TRÙ
TƯ BỐN CỦA NGƯỜI PHÁP LẬP RA
VỐN : 65.000 lượng vàng Thuợng-Hải

SỞ CHANH ĐỒNG-PHÁP
Dãy thép nhà số 671
Thuợng Gungamer, số 25, Saigon

KY XỎ-LÀM THƯ CHÍNH
Ngày 15 Jun 1928, Série số 988
được chấp nhận hoàn số học lại.

MỘT NGÀNH ĐỒNG BẠC
Và là thành vớ của một vị cơ sở
ở Pháp nhà ở tại Touraine.

Tàu đi các nước
TAU CHẠY VỀ
Chức Amboise ở Pháp-quốc số đến Saigon 10 Jun 1928.

TAU CHẠY ĐI
Chức Zeteville ở Pháp-quốc số đến Saigon 16 Jun 1928.

TAU CHẠY ĐI
Chức Zeteville ở Pháp-quốc số đến Saigon 16 Jun 1928.

SANTAL MIDY
Thức này chữa trị các bệnh về tiểu tiện...

Chó bán tại
Đai-thứ phòng L. SOLIERE, Saigon.

VE VIỆC TÀI CHÁNH

Table with financial data including exchange rates for various banks like Nha-binh, Nha-hàng, etc.

MỀ CỐC
Giá cho đến tháng Cholon bao lấy tiền
giá là 300 triệu.

Đời lại biện phán
xin chư qui lý công tâm
phân đoán

Một nhà tranh cử nghị-viên
bộ phận quan tâm công
kích rất đỗi hơn các người

TAU CHẠY ĐI
Chức Zeteville ở Pháp-quốc số đến Saigon 16 Jun 1928.

TAU CHẠY ĐI
Chức Zeteville ở Pháp-quốc số đến Saigon 16 Jun 1928.

TAU CHẠY ĐI
Chức Zeteville ở Pháp-quốc số đến Saigon 16 Jun 1928.

TAU CHẠY ĐI
Chức Zeteville ở Pháp-quốc số đến Saigon 16 Jun 1928.

Joffre aux Lecteurs et Lectrices
LEURS PORTRAITS DE FAMILLE

GIẤY MÔN
SIROP & DESCHISES
Thương hiệu của SIROP & DESCHISES

ÉCOLE CENTRALE

de Dactylographie-Compabilité pratique et sténographie
Cours de Français et d'Anglais
18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

COURS D'ANGLAIS (Métiers de guerre)
COURS DE BANQUE
COURS DE COMMERCE

STENOGRAPHIE (Professeur)
COURS DE FRANÇAIS ET
DE CORRESPONDANCE

HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG AN TIỀN
Dactylographie, Chiffre de Cours, Français, Sténographie

CHO CÁC HỌC SANH CỦA CHÚNG TA

Chúng tôi lấy làm hân hạnh đã được chỉ cho các học-sanh biết
cách ghi tên em qua Tây án học-hội đầu tư, về sự học của học-sanh

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

TIỀN CẢN BÁO HẦU

CUỐN THƯ TU
HỒI THỨC X
Mong rằng các Vinh-Pho
toàn chức qui, giữ phước
Monte-Cristo liệu mưu thân

HỒI THỨC X
Mong rằng các Vinh-Pho
toàn chức qui, giữ phước
Monte-Cristo liệu mưu thân

HỒI THỨC X
Mong rằng các Vinh-Pho
toàn chức qui, giữ phước
Monte-Cristo liệu mưu thân

HỒI THỨC X
Mong rằng các Vinh-Pho
toàn chức qui, giữ phước
Monte-Cristo liệu mưu thân

HỒI THỨC X
Mong rằng các Vinh-Pho
toàn chức qui, giữ phước
Monte-Cristo liệu mưu thân

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Ngày 12 Juillet
hầu kê, Đồng-bào kíp
mua số S. A. M. I. P.

Tác người cũng có thể mất người càng hư, thịt dòn, da nhiều, sắc diện khô-khẩn, suy kém, mắt sẽ tinh-thần của trẻ mảy xanh.



Dùng CREME hiệu SIMON

CREME SIMON PARIS



vấn giữ da mặt được thẳng tơi.

điều-niệm, im-mướt.

Tuổi tuy già chớ sắc mặt giữ đủ

tinh-thần của kẻ tuổi xuân.

Thoa vào nắng đã chẳng ăn mà

ngọc đóc của các con vì trùng chấu

đều phải tan mất.

Phân và Xã hội Hồng Kông

QUINA GENTIANE

ĐAILY ĐỐC QUYỀN NỘI ĐỒNG PHÁP Hang Societe Commerciale Mazet d'Indochine 20 Rue Paul Blanchy - SAIGON

Advertisement for Sáp Mỡ (Cosmetics) featuring the brand name 'Ba' and 'PACHOD Freres & Co. Ltd'.

Advertisement for ALEO! ALLO! featuring a boat and the text 'MÁY TỐT HƠN HẾT Máy xay lúa nhưt hạng CANOT hơi tốt lắm đó.' and 'SALON NAUTIQUE'.

SÁCH THỜI-SỰ CẨM-NANG 1928 ĐÀ QUÁT BẢN

Sách THỜI-SỰ CẨM-NANG năm nay mới xuất bản. Rời căn lịch cho mỗi người. Nền mua mà xem. Có đủ cả phần chánh trị. Thương-mại và Tiểu thuyết. Đầy rít bổ ích. Quý ngài nào cần dùng mua xin viết thư liền về chúng tôi để không còn như năm rồi.

GIẤY BẠC 1 CUỐN LÀ... 2 \$50. PHỤ THÊM TIỀN GỬI... 0 85. Quý ngài muốn gởi cho: Monsieur le Directeur de l'Imprimerie de L'Union, 13 rue Lucien-Morand - Saigon.

Advertisement for JOB HỒI HÓA (Tobacco) with the text 'Hãy hút thuốc JOB HỒI HÓA' and 'Túi tiêm túi có hương'.

Advertisement for MỘT PHO SÁCH HAY và NGŌ (A Good Book and a Pen) with the text 'Chữ viết xưa sang và minh chứng tại'.

NỮ HỌA-LI

Tại Saigon, đường Espagne nhà số 115, có một cô thiếu nữ, đẹp-danh là Nguyễn-thị Nghĩa, sẽ sơn thêu bằng nước sơn dầu rất khéo, chính tay cô vẽ nhiều bức sơn-thêu trông tựa nét bút rất thần tình.

Cải chum. Tại Mế sông Bến-Chùa (Thủ-dầu-một) mua nhiều tinh giá thật rẻ. Ai muốn mua xin đi nơi Đồn-Quận.

Sách in rời lần thứ nhì. QUYỀN. Bach-Phân Luật-Giải. 5.000 cuốn trước bán hết rồi, kỳ này nếu có thêm số mười mấy trượng sách nữa, mới sẽ lại mới đổi thuốc

Advertisement for VẬT DÙNG VỀ NGHỀ (Tools for Work) featuring the Austin brand and 'AUTO-HALL'.

Advertisement for HẸ MUA ĐAO THÍ PHẢI COI CHO CỎ CON ĐAU NẤY (Buy a Knife, You Must Watch for Your Child's Pain) featuring a pocket knife.

Advertisement for PROPULSEUR ARCHIMÈDE (Archimedes Propulsor) featuring a mechanical device and 'S.I.N.D.E.X'.

Advertisement for REỆP NGHĨA PHONG NGUYỆT (Phong Nguyệt) with the text 'HỒI THỮ MƯỜI BA' and 'Thầy-Vân nói tại với Thầy-bằng-Tâm'.

Advertisement for ĐÀU HỒI MŌ-NEO (Neo-Hoi Dau) featuring an anchor logo and the text 'Lời vi hỹ mua thứ đầu hồi biển'.

Advertisement for HỒI HỮU MŌ-NEO (Neo-Hoi Huu) featuring an anchor logo and the text 'Lời vi hỹ mua thứ đầu hồi biển'.

ĐẠI-CHIẾU CONG-HÒA ĐÀN-QUỐC

ĐỒNG-PHÁP

NAM-KY THÔNG-ĐỐC

TỈNH RACHGIA

YẾT-THI - Đơn xin thẩm mồi đất nhàn-ruoc.

Table with columns: TÊN NGƯỜI NGHỆ, CHỖ TÒA LẠC, SỐ QUÂN, SỐ NGÀY, SỐ MÀC, MỐC ĐỘ. Lists names like Tu Văn Hoè, Lê Văn Ngô, Lý Minh Thông.

VIỆC TRANH CẢNG VÀ KẾU NẠI

Chiếu theo thủ 14 điều 9 lợi nhuận định ngày 19 Septembre 1926... Rachgia, le 25 Avril 1928.

LUNETTERIE - MY-KHOAN. 229, 231 Rue des Mirras - CHOLON. Nguyện giá xe-lửa giữa Chợ-Ớn. Includes image of eyeglasses.

C.J. BONNET. HÃY HÃI CHO ĐỒNG CẠI HINH NGƯỜI CỜI NGỰA NÀY. Includes image of a horse and rider.

MÁY CÀY Fordson THE UNIVERSAL TRACTOR GIẢ BÀN: 1.400 \$ 00. CÂY HIỆU: OLIVER. Includes image of a tractor.

Trái-hoa-Nữ sự tích

Kẻ giết... Tây-kiến-TRUNG-MÃ, Địch giết... Nam-kiến-TRẦN-SÔNG-BÌNH (Tiếp theo)

Dương-Sắc nói: khi Mã-Khắc trao bức thư cho tôi, tôi nghĩ rằng... Mã-Khắc nói: hai đứa đã đạt một tình rồi, không để nào nữa lại cho được...

lên đó, tôi liền bao thư lại lương, bên kia tên Gia-Dũng mà báo rằng: bữa trước tao đã gửi thư cho Mã-Khắc... (Mãi tiếp)

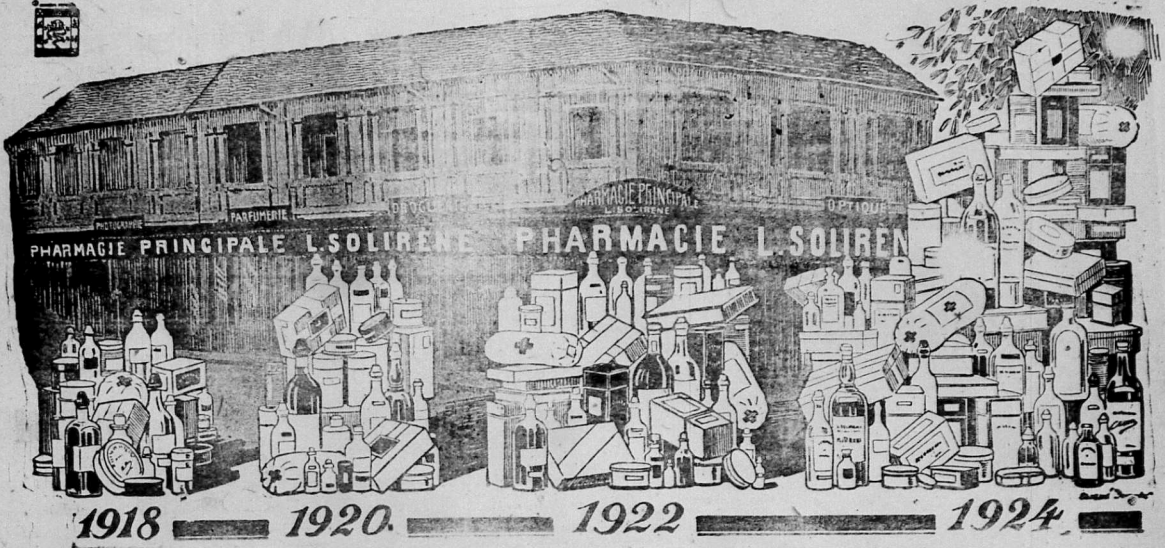
Quảng-diễn-châu! ĐỀN KEM HANG: Comptoir auxiliaire de commissions et de representations. 109, Boulevard de la Somme, SAIGON. Includes image of a boat.

MÁY CHẠY ĐUỐI NƯỚC. HUY: L. L. 57 và 10 MÀ LỤC. SỨC MẠNH HƠN HẾT và giá rẻ hơn hết. Xín hãy do tại A.C.R.I.C. SAIGON. Includes image of a water pump.

CÁI PHÂN PHƯỚC ĐƯỢC CỦA CHƯ TÊN. FLOGALINE. BỔ GIẢI CỒI... Includes image of a bottle.

THUỐC HỒ TRỮ LINH TRONG PHỔI SIROP AKKER. Agent général PHARMACIE SOLIRIENS. Includes image of a man.

Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường
là tại nơi đây bán ròng thuốc tốt
Thiên hạ tra dùng thuốc của Đại-dược-Phòng **L. SOLIRENE**



Nội cõi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết
ở Lục-châu giới thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tinh tiến giới

Ngày 12 Juillet 1928, nay
đã sắp tới một bên rồi, hồi Đông-bào!
Hãy kíp mua số của hội « Nam-kỳ
Bôn-quốc Đức-Trí-Thí-Đục » cho góp
đi, về số bán ra đã nhiều lắm rồi, thì
chắc thế nào dùng ngày định ấy
cũng xò.
Hai đồng-bạc một số chẳng phải
là nhiều, chớ dần-dần mà phải lờ-lần
một cái cơ-hội tốt.
Ràng mà mua! Có mua mới có
trông tay không mà dựng nền cơ-
nghiệp cả.

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY
KẾ NGHIỆP CHỢ HÀNG
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON
1, Rue d'Anat, — SAIGON

Hàng làm gạch bông và gạch
bằng xi-măng cần đá cần thạch
đù từ màu xinh đẹp và chắc
vô cùng.

Nội Đông-Pháp duy có một hãng này
biết cách làm gạch theo kiểu cách kiến-
thời và máy móc làm gạch cũng đều là
đồ tân chế.

**NHÂN HIỆU NÀY LÀ DẤU HIỆU
CỦA BỜN - HÀNG**

RHUM S^o JACK
Rhum le plus populaire
de l'Indochine
MARQUE Dragon Rouge
QUALITÉ SUPÉRIÈRE — VÉRITABLE RHUM
SEUL DÉPOSITAIRE
Société commerciale Mazet d'Indochine
20, rue Paul Bonchuy, SAIGON.

VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF
Du Docteur MF
Tổ-mạnh TÔU của Lương-y RIF chế ra

Thú thuốc rượu này là vị đại bổ phẩm rất đáng
kể trên bình tinh thần, bởi vì là bao nhiêu lần đều
nâng đặng cổ. Nhưng kể thôi còn khi lực suy giảm
mà thấy ngày xuân đã thối mòn, thì uống rượu
này sẽ thì lại đặng chí lực thành đặng, một máy
mình lại có sức lực lại mạnh hơn xưa.

Các cơn sốt liệt, những cơn kiết mẩn, và
lược bệnh, sẽ chữa, nhưng kể hơn 30 năm thối,
M uống rượu này các thì mạnh mẽ hơn hẳn, đã đặng
tổ năng, bình tinh trên bình.

Giá mỗi va là ba đồng hào
Có trữ bán tại Đồn thuốc Tây ở đường Martin
đố 790-792, Chợ Lớn.

Đệ: Pharmacie Franco-Chinoise 189-
193 Rue des Martyrs, Chợ Lớn.

RHUM MANA
DAILY DUC QUYN NOI BONG-PHAP
Hàng Société Commerciale Mazet d'Indochine
20, Rue Paul Bonchuy, — SAIGON

THUỐC HIỆU :
Capsules de Santal Salolé Thomas

Khi trước ông Lương-y Médeiro
có chế một thứ thuốc hiệu là Đông-
phương Thủa-trước Santal Citrin
linh

Trong tờ « Times-báo » tháng Juin
năm 1905 trong số 571, ông Lương-
y có chế làm một bài dien-thuyết như
này :

Thuốc này hay hơn thuốc Copahu
& Cubèbe uống nó vô hại mà mới
thơm tho; dầu uống bao nhiêu cũng
không phát ti, uống nó rồi các mại
nước đại phi khác xa và trong vài
ngày sẽ thấy hiệu nghiệm nó.

Thứ thuốc Salol các y-viện đều
dùng nó để đặng 25 năm nay, uống
nó sao thì lợi thấy rõ rệt.

Trong thứ thuốc hoàn này có nhà
vị Salol vào trong Santal làm cho
cho hai vị thuốc nhập làm một, mà
trợ lực đương cũng là bổ dưỡng kể
ra xứng kiện.

Thuốc này để uống làm, sẽ vào
dụng rồi thì mau thào.

CÁCH DÙNG
Mỗi ngày uống từ tám hườn cho tới
mười hườn thì chắc lành bệnh lặn,
kết kỷ lâu mới gì phải mạnh ráo.

Tại Đồn thuốc Pharmacie principale của ông L. SOLIRENE là báo chế
tạo từ-ai và phát hành báo chế y-sinh, ngay nhà hát Tây Saigon số bán

Kính cùng qui vị đặng rõ: **ĐẠI-ÍCH** tại con đường Thủy-bình số
333-335 Cholon là một nhà trữ rất nhiều xe-máy, đồ mại, xe rất
chắc chắn, nhẹ nhàng, như hiệu D.I.C. MALBROUGH AUTOMOTION
TALBOT giá rẻ hơn các nơi.

Đèn SUCCÈS đa kiểu, treo và để bàn rất tiện, sáng không hiệu
đèn nào sánh kịp.

Trở: Đồ đồ phụ tùng xe-máy, và đồ phụ tùng đèn Succès với máy
mại xe-kéo, xe-hơi và nệm xe-hơi.

Kính mời qui vị Lục-châu chiếu cố, bán rất rẻ, vì có lợi nhiều lền.

Hàng gửi theo cách lãnh báo giao ngân. (contre remboursement).
V. nào tăng lãnh cố, xin gửi trước cho 5 đồng.

Chú nhân kính cáo.
ĐẠI-ÍCH, 333-335. — rue des Martyrs. — Cholon